

## DICHIARAZIONE

Io sottoscritto dottor NICOLA CASSANO, Notaio in Padova, con studio in Via Trieste n. 32, iscritto nel ruolo del Distretto Notarile di Padova, certifico che con atto da me autenticato in data odierna il "TEATRO STABILE DEL VENETO - CARLO GOLDONI" con sede a Venezia (VE) Sestiere San Marco 4650/B, numero di iscrizione al Registro Imprese di Venezia Rovigo Delta Lagunare e Codice Fiscale 02630880272, e la "FONDAZIONE ATLANTIDE - TEATRO STABILE DI VERONA - GAT." per brevità "TEATRO STABILE DI VERONA" con sede a Verona (VR) Piazza Viviani n. 10 numero di iscrizione al Registro Imprese di Verona e Codice Fiscale 03231850235 hanno stipulato l'atto di "CONVENZIONE PER LA PARTECIPAZIONE DELLA "FONDAZIONE ATLANTIDE TEATRO STABILE DI VERONA - GAT" ALL'ASSOCIAZIONE TEATRO STABILE DEL VENETO" E PER LA GESTIONE DELLE ATTIVITA' TEATRALI DELLA FONDAZIONE DA PARTE DELL'ASSOCIAZIONE" con il seguente tenore:

"premessso

- che nell'incontro tra le parti del 10 gennaio 2015 sono stati esaminati i termini essenziali per procedere alla confluenza delle attività teatrali della Fondazione nelle attività dell'Associazione affinché l'Associazione "Teatro Stabile del Veneto - Carlo Goldoni" possa presentare al Ministero dei Beni delle Attività Culturali e del Turismo la domanda unica di contributo per il triennio 2015 - 2017 ai sensi del DM 01.07.2014;
- che il predetto Decreto stabilisce per la prima volta una procedura di valutazione che pone a confronto i soggetti richiedenti il contributo sulla base di specifici parametri quantitativi e indici di qualità risultanti da una valutazione di tipo correlativo;
- che appare di sempre maggiore attualità ed importanza l'esigenza di aggregazione delle principali realtà operanti sul territorio della Regione;
- che è imprescindibile per la produzione artistica contemporanea il costante riesame critico della rilevanza della tradizione culturale del teatro veneto e della sua straordinaria complessità storico-linguistica con un repertorio tra i più prestigiosi a livello internazionale, da Ruzante a Goldoni e Gozzi fino alla ricca stagione novecentesca e all'attuale nuova ricerca drammaturgica;
- che ogni attività attualmente svolta dalla Fondazione, diversa da quella teatrale, è esclusa dalla presente convenzione;

considerato pertanto

- che il DM 01.07.2014 e i lineamenti della programmazione della Regione Veneto offrono una irrinunciabile opportunità per il rafforzamento di una sola grande istituzione culturale di produzione che operi nel settore dello spettacolo e delle attività teatrali sulla scala territoriale della "metropoli diffusa";
- che lo Statuto dell'Associazione agli Artt. 4 e 13 prevede e definisce le modalità di adesione di soci ordinari all'Associazione;
- che il progetto di rafforzamento di una sola istituzione culturale della Regione del Veneto ha ragione di essere attuato tramite la partecipazione di altri soggetti all'Associazione o eventualmente creando condizioni di appog

- gio e sostegno per altre iniziative di rilevanza locale, così evitando forme di concorrenza dispersiva delle risorse pubbliche;
- che la confluenza del pregevole percorso istituzionale dei due teatri stabili della Regione ad iniziativa pubblica e privata, ciascuno dei quali può vantare un forte e reale radicamento nel proprio territorio, una forte caratterizzazione di identità e una eccellente gestione amministrativa certificata, consentirà la gestione unitaria da parte di un soggetto con una dimensione operativa ed una potenzialità progettuale tali da collocarlo ben oltre i limiti previsti per il suo riconoscimento come "Teatro Nazionale";
  - che, inoltre, mediante l'assegnazione delle attività teatrali ad un solo soggetto di indiscussa rilevanza si otterrà un notevole consolidamento gestionale per cui sarà più agevole procedere ad investimenti di medio-lungo periodo e costituire un adeguato fondo patrimoniale di dotazione, con l'auspicio di uno specifico apporto della Regione del Veneto;
  - che l'aggregazione consentirà, altresì, di conseguire economie di scala e ottimizzazioni nell'utilizzo delle risorse interne (personale, sale teatrali, dotazioni tecniche, relazioni artistiche e professionali) e, soprattutto di migliorare la qualità delle proposte culturali e drammaturgiche;
  - che la rete di attività che unirà Verona, Padova e Venezia potrà sicuramente facilitare anche la creazione di progetti internazionali di valenza su scala europea;

tutto ciò premesso

e ritenuto quale parte integrante e sostanziale del presente atto le parti convengono e stipulano quanto segue

## CONVENZIONE

### Art. 1 - Adesione della Fondazione all'Associazione

La "FONDAZIONE ATLANTIDE - TEATRO DI VERONA" aderisce con decorrenza effettiva dal 1 gennaio 2015 in qualità di "associato ordinario" alla Associazione "TEATRO STABILE DEL VENETO - CARLO GOLDONI".

### Art. 2 - Interruzione delle attività legate al FUS e ai fondi regionali

Contestualmente alla adesione in qualità di "associato" la Fondazione interrompe ogni attività progettuale e gestionale diretta all'assegnazione del Fondo Unico per lo Spettacolo e dei fondi della Regione Veneto per l'ambito teatrale (stagioni in abbonamento, produzione di spettacoli, formazione).

### Art. 3 - Apporti della Fondazione

L'apporto della Fondazione all'Associazione viene effettuato, nel rispetto degli Artt. 4 e 13 dello Statuto, come segue:

- con il versamento al fondo di dotazione di euro 25.822,85 (venticinquemilaottocentoventidue virgola ottantacinque) rimborsabili in caso di recesso concordato;
- con la quota associativa annua stabilita dall'Assemblea Soci e con la quota a copertura delle spese di esercizio e funzionamento dell'unità "Teatro Nuovo Verona". Per il triennio 2015-2017 i contributi ministeriali e regionali apportati dalle attività afferenti alla Fondazione, nonché i contributi derivanti dalla Convenzione con il Comune di Verona per il sostegno alla rassegna "Grande Teatro", sono da ritenere equivalenti alle quote associative e

# nicola cassano - notaio

35121 Padova - Via Trieste, 32 - Tel. 049/875.24.23 (6 linee r.a.) - Fax 049/875.29.11 - E-mail: ccassano@notariato.it

di esercizio e funzionamento di cui all'art. 13 dello Statuto dell'Associazione.

## **Art. 4 - Nomina da parte della Fondazione di un componente nel Consiglio di Amministrazione dell'Associazione**

La Fondazione, in qualità di socio ordinario, nomina un componente del Consiglio di Amministrazione della Associazione secondo quanto previsto dagli Artt. 7 e 8 dello Statuto dell'Associazione.

## **Art. 5 - Avvio dell'unità "Teatro Nuovo Verona"**

La Associazione implementa una unità gestionale in Verona, che si affianca a quelle attualmente in essere per le sedi di Padova e Venezia. Nella contabilità e nel bilancio della Associazione la rilevazione del conto gestionale delle singole unità resterà separato al fine di avere un riscontro preciso circa l'andamento e l'economicità delle singole gestioni.

## **Art. 6 - Bilancio dell'unità gestionale "Teatro Nuovo Verona"**

Nei bilanci previsionali e consuntivi su base annua dell'Associazione, viene attribuita all'unità "Teatro Nuovo Verona" una quota parte pari al 27% della somma dei contributi FUS e dei contributi regionali per la sola parte eccedente la quota associativa annua di cui alla Legge regionale 24.01.1992, n. 9. La quota parte percentuale sarà rivista nel caso di ingresso di nuovi soci portatori di ulteriori contributi statali o regionali.

## **Art. 7 - Periodo transitorio**

Nei limiti temporali consentiti dal Ministero e comunque ritenuti consoni dal Consiglio di amministrazione dell'Associazione nella sua nuova composizione, la gestione operativa dell'unità "Teatro Nuovo Verona" resta affidata alla Fondazione con imputazione contabile delle attività all'Associazione, responsabile della rendicontazione nei rapporti con le istituzioni al fine di accedere ai contributi. Nel periodo di gestione operativa transitoria dell'unità "Teatro Nuovo Verona", la Fondazione garantisce l'equilibrio economico delle attività rendicontate (considerando effettivi gli apporti di cui all'art. 6) e si impegna a mantenere indenne l'Associazione da ogni conseguenza pregiudizievole.

## **Art. 8 - Gestione dell'unità "Teatro Nuovo Verona" da parte dell'Associazione**

Decorso il periodo transitorio di cui al punto 7), l'Associazione assumerà la gestione anche operativa dell'unità "Teatro Nuovo Verona" per tutta la durata della presente convenzione. A tal fine le Parti intendono definire le modalità per consentire la continuazione delle attività ed il subentro nella gestione, volendo in particolare precisare:

- che non grava sull'Associazione alcun onere, né responsabilità per le obbligazioni assunte dalla Fondazione nel periodo della sua gestione del teatro veronese e che pertanto questa si impegna a mantenere indenne l'Associazione da ogni conseguenza pregiudizievole;
- che la Fondazione è impegnata a garantire il subentro dell'Associazione nei rapporti giuridici relativi all'attività teatrale alle condizioni in essere, escludendo l'esistenza di altri rapporti e comunque garantendo che nessuna conseguenza pregiudizievole potrà gravare sulla Associazione per le rivendicazioni a qualunque titolo da parte di terzi.

## **Art. 9 - Personale**

I dipendenti della Fondazione le cui prestazioni sono riferite all'attività teatrale oggetto della presente convenzione - che sono esclusivamente quelli

identificati nell'elenco che si allega al presente atto sotto la lettera "A" - cesseranno il loro rapporto di lavoro con la Fondazione per essere assunti entro il 1 aprile 2015 (o a quella diversa data che sarà decisa congiuntamente tra le parti) alle dipendenze della Associazione. La cessazione del rapporto di lavoro dei dipendenti, di cui all'allegato A), con la Fondazione, sarà da questa effettuata con assunzione di ogni onere e responsabilità e con l'impegno di mantenere indenne l'Associazione da ogni possibile rivendicazione al riguardo. I lavoratori saranno assunti *ex novo* dall'Associazione con contratti simili a quelli in essere e con il mantenimento di condizioni complessivamente equivalenti a quelle attuali; sarà loro applicata la contrattazione collettiva attualmente in essere. Al momento della nuova assunzione alle dipendenze dell'Associazione i lavoratori dovranno liberare, con atto non impugnabile, il nuovo datore di lavoro di ogni responsabilità ed onere per il periodo di prestazione alle dipendenze della Fondazione. In ogni caso la Fondazione si obbliga a manlevare l'associazione da ogni rivendicazione riferita al periodo della sua gestione delle attività teatrali oggetto della convenzione.

#### **Art. 10 - Direzione operativa dell'unità "Teatro Nuovo Verona"**

Il responsabile dell'unità gestionale "Teatro Nuovo Verona" sarà individuato con il preventivo gradimento della Fondazione, e sarà inquadrato dalla Associazione con contratto a tempo indeterminato con funzioni dirigenziali, - come da contratto di assunzione che in copia si allega al presente atto sotto la lettera "B", con la previsione di specifiche clausole che consentano, se richiesta, la possibilità di svolgere attività artistica in accordo con la direzione dell'Associazione stessa. Le scelte di programmazione e produzione relative all'unità gestionale "Verona" saranno proposte dal responsabile dell'unità operativa e definite dalla direzione dell'Associazione, in linea con la complessiva attività del Teatro Stabile del Veneto.

#### **Art. 11 - Contratti**

I contratti interessanti le attività teatrali in corso di esecuzione alla data di subentro nella gestione operativa da parte dell'Associazione, saranno trasferiti alla Associazione tramite cessione, previa verifica e accettazione da parte di questa delle condizioni in essere. Ove questo non sia possibile, l'Associazione beneficerà dei proventi, al netto delle eventuali spese sostenute dalla Fondazione, che la stessa si impegna a trasferire; in alternativa l'Associazione assumerà l'onere relativo all'esecuzione dei contratti, anche tramite rifatturazione da parte della Fondazione, secondo modalità contabili appropriate e rendiconti analitici. Le Parti definiranno con separata intesa la sorte dei singoli contratti, fermo restando che la Fondazione si impegna a manlevare l'Associazione da ogni rivendicazione riferita all'esecuzione dei contratti nel periodo della sua gestione del teatro veronese e riferita alla decisione dell'Associazione di non subentrare.

#### **Art. 12 - Utilizzo del Teatro Nuovo**

In relazione a quanto previsto all'Art. 11, la Fondazione garantisce il subentro dell'Associazione nella convenzione in essere per l'utilizzo del Teatro Nuovo di Verona per lo svolgimento delle attività teatrali, alle stesse

condizioni attualmente in vigore in base alla convenzione con P.V.R. S.N.C. di Roberto e Paolo Valerio con sede in Verona, datata 15 gennaio 2014. Di conseguenza l'Associazione deve considerarsi sollevata da qualsiasi onere relativo alla manutenzione degli immobili, degli impianti e altresì alle utenze.

**Art. 13 - Spazi, beni mobili e arredi, attrezzature**

E' facoltà dell'Associazione far uso degli spazi e delle attrezzature attualmente nella disponibilità di quanti si occupano della gestione delle attività teatrali di Verona. L'Associazione è responsabile e custode degli spazi, dei beni mobili e arredi utilizzati, limitatamente ai giorni di utilizzo; al termine dovrà riconsegnare gli stessi nello stato di consistenza, come da elenco che si allega al presente atto sotto la lettera "C", salvo deterioramento per solo effetto dell'uso e senza colpa, in piena e libera disponibilità ai sensi dell'art. 1804 del C.C.

**Art. 14 - Biglietteria**

La fornitura del servizio di biglietteria informatizzata sarà oggetto di separato accordo tra Fondazione e Associazione.

**Art. 15 - Servizio di bar**

Il servizio bar sarà garantito dalla Fondazione in continuità con la precedente gestione senza oneri per l'Associazione.

**Art. 16 - Assicurazione**

Con riferimento alla convenzione con la società P.V.R. S.N.C. di Roberto e Paolo Valerio, la Fondazione attesta di essere assicurata per responsabilità nei confronti di terzi e per eventuali danni procurati dalla gestione dell'immobile, attrezzature ed in genere attività del Teatro Nuovo e provvederà ad eventuali integrazioni ove necessario, in modo da garantire adeguata copertura. L'onere dell'assicurazione resta a carico della Fondazione anche nel periodo di gestione dell'unità "Teatro Nuovo di Verona" da parte dell'Associazione. Per terzi sono intesi anche i dipendenti o rappresentanti dell'Associazione che operino per la gestione dell'unità "Teatro Nuovo di Verona".

**Art. 17 - Efficacia, durata, recesso, scioglimento e revisione**

La presente convenzione avrà scadenza al 31 dicembre 2017 e potrà essere rinnovata previo accordo tra le parti.

Qualora la Fondazione volesse esercitare il diritto di recesso dall'Associazione o l'Assemblea dei Soci decretasse l'esclusione del socio Fondazione o lo scioglimento dell'Associazione (secondo quanto previsto dallo statuto dell'Associazione), la presente convenzione cesserebbe a tutti gli effetti la sua efficacia dalla data effettiva in cui la Fondazione non potesse più essere considerata Socio secondo i termini stabiliti in Statuto.

La presente convenzione può essere soggetta a revisione d'intesa tra le parti, anche prima della scadenza su richiesta anche di una singola parte.

**Art. 18 - Verifiche**

L'Associazione darà incarico a un professionista terzo e a proprie spese di effettuare un'analisi della situazione economico-patrimoniale e contrattuale ("due diligence") dell'attività oggetto della presente convenzione. La Fonda

# nicola cassano - notaio

35121 Padova - Via Trieste, 32 - Tel. 049/875.24.23 (6 linee r.a.) - Fax 049/875.29.11 - E-mail: ccassano@notariato.it

zione e l'Associazione inoltre si riservano di apportare le modifiche che risulteranno necessarie all'attuale testo convenzionale in base alle risultanze della "due diligence" sopra menzionata.

## **Art. 19 - Spese**

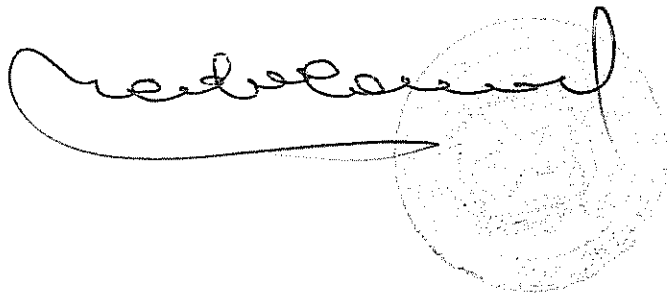
Tutte le spese relative al presente atto (bollo, diritti, spese di registrazione) sono a carico dell'Associazione.

## **Art. 20 - Controversie**

Per eventuali controversie che dovessero intervenire nel corso della durata della presente convenzione è competente il Foro di Venezia."

Si rilascia la presente per gli usi consentiti dalla Legge esente da bollo.

Padova, li 19 gennaio 2016

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nicola Cassano', is written over a circular notary seal. The seal is embossed and contains text, including the name 'NICOLA CASSANO' and the word 'NOTAIO'. The signature is written in a cursive style with a long horizontal stroke extending to the left.